

## ທາຕຸສາດ || Etymologie / Etymology

“ວິທີ” ມີ ເຄົ້າ ຈາກ ພາສາ ບາລີ ວິທິ[Vidhi] m. ຊຶ່ງ ເປັນ **ນາມ ເພດຊາຍ** ຫລື ນາມ ປຸງລິງ ທີ່ ມີ ສຽງສັ້ນ ຫນົດ ທັງສອງ ພາຍງ ຊຶ່ງ “ວິທິ” ຖືກ ແຍງ ເປັນ ຄຳລາວ “ວິທິ” ນຶ່ງ ແລະ ກໍ ຖືກ ແຍງ ເປັນ ຄຳລາວ “ພິທິ” ອີກ ນຶ່ງ ໂດຍ ແຍງ ຕົວວ່ ເປັນ ຕົວພໍ ຄືດັ່ງ

- **ປເວນີ**[pavenī] {m.} => ອ່ານ ວ່າ **ປະເວນີ** => ແຍງ ເປັນ **ປະເພນີ**
- **ວນຸນນາ**[vaṇṇanā] {f.} => ອ່ານ ວ່າ **ວັນນະນາ** => **ພັນນະນາ** ( {fr.} commentaire )
- **ວດທນາ**[vadḍhana] {nt.} => ອ່ານ ວ່າ **ວັດທະນະ** => ວັທນາ => **ພັທນາ** ( **ດ ທັມ ອ່ານ ສຽງທໍ** )
- **ວາຍຸ**[vāyu] {f.} => ອ່ານ ວ່າ **ວາຍຸ** => **ພາຍຸ** ( ລົມ ) / ວາຍຸ ວາໂຍ
- **ວຣ**[vara] {a.} => ອ່ານ ວ່າ **ວະຣະ** => ວຣ ( ວອນ ) => **ພຣະ** ແລະ **ພອນ**
- **ວສສ**[vassa] {m. nt.} => ອ່ານ ວ່າ **ວັດສະ** => **ພັນສາ** ( ເຂົ້າພັນສາ ອອກພັນສາ )
- **ວໍສ**[vaṅsa] {m.} => ອ່ານ ວ່າ **ວັງສະ** => ວັງສ => **ວັງສາ ວັງ** ແລະ **ພິງ**
  - ສົມເດັດ ພຣະເຈົ້າ ສຸຣິຍະ**ວັງສາ** ທັມມິກະຣາດ ( ພສ.໒໑໗໖ / ຈສ.໙໙໕ / ຄສ.໑໖໓໓ – ພສ.໒໒໓໓ / ຈສ.໑໐໕໒ / ຄສ.໑໖໙໐ )
  - ສົມເດັດ ພຣະເຈົ້າ ສຣີ ສວ່າງ **ວັງ** ( ໑໔ ກໍຣະກະດາ ຄສ.໑໘໘໕ - ໒໙ ຕຸລາ ຄສ.໑໙໕໙ )
  - ຍາດ**ວັງພິງ**ພັນ ທີ່ ມີ ເຄົ້າ ນາ ຈາກ ພາສາ ບາລີ ທັງນັ້ນ
    - **ວັງ** ນ. ທີ່ ມີ ເຄົ້າ ນາ ຈາກ ຄຳລາວ ແທ້ໆ ຫນາຍເຖິງ **ວັງມົນ ວັງແຫວນ ວັງດົນຕຣີ ວັງສັງຄົມ** ເປັນຕົ້ນ

“ຊຽນ” ເປັນ ຄຳນູນ ຊຶ່ງ ຫນາຍເຖິງ ການກົດ ການຂີດ ການຫນາຍ ເປັນ ລວດລາຍ ເພື່ອ ໃຫ້ ເປັນ ຕົວຫນັງສື ແລະ ໃຫ້ ເປັນ ເນື້ອຄວາມ

## ຄວາມຫນາຍ || Definition / Definition

“ວິທີ” ແປວ່າ ແບບ ແບບແຜນ ໂຊກ

- ວິທີ ຊຽນ ຫນັງສື ( ຄຳບາລີ **ວິຖີ**[vīthi] ເປັນ ນາມ ເພດຢິງ ຫລື ອິດຕິລິງຄະນາມ ແລະ ຖືກ ແຍງ )
- ວິທີ ປາກ ວິທີ ເວົ້າ ( ເປັນ ຄຳລາວ **ວິຖີ** ທີ່ ແປວ່າ **ຊ່ອງ ທາງ** ດັ່ງ **ວິຖີ ທາງ** ທີ່ ແປວ່າ **ແນວທາງ** ຊຶ່ງ ແປ )
- ວິທີ ຕົ້ນ ເຂົ້າປຽກ ( ເປັນ ພາສາ ອັງກິດ ວ່າ {f.} a street ; a track )
- ວິທີ ປ້ອງກັນ ຄົນລາວ
- ວິທີ ຕົ້ນ ເຈັກ
- ວິທີ ຕົ້ນ ແກວ
- ວິທີ ຕົ້ນເຈັກຕົ້ນແກວ
- ງລໆ

ວິທີ + ກິຣິຍາ + ນາມ

“ຊຽນ” ແປວ່າ ແຕ່ງ ຫນັງສື ດັ່ງ ຊຽນ ຈົດຫນາຍ ແລະ ແຕ່ງ ເຮືອງ ເປັນຕົ້ນ ຫລື ຂີດ ລວດລາຍ ໃຫ້ ເປັນ ຕົວຫນັງສື

## ສະນາມ || Synonymie / Synonymy

ຄວາມຫມາຍ ຂ້າງຄຽງ ມີ ສອງ ຄຳ ຄື “ພິທີ” ແລະ “ມັງຄະລະ” || ຝຣັ່ງ. Cérémonie

## ຄຳອະທິບາຍ || Explication / Explanation

ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ໃນ ການຂຽນ ຄຳ ຕ່າງໆ ໃນ ພາສາ ລາວ ມາ ຈາກ ຄຳ ທີ່ ຂຽນ ດ້ວຍ **ພຢັນຊະນະ ລຸງ ມິ່ງ** ຄຳ ທີ່ ຂຽນ ດ້ວຍ **ຕົວສະກົດ ພິເສດ ມິ່ງ** ແລະ **ຄຳເອກ ມິ່ງ**

### ໑- ຄຳເອກ ຫລື ຄຳ ທີ່ ມີ ສຽງດຽວ ກັນ

ຫມາຍເຖິງ ຄຳ ທີ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ວັນນະຍຸດ ເອກ ທຸກໆ ຄຳ ຍົກເວັ້ນ ຄຳ ທີ່ ສະກົດ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ກ ດ ບ ຊຶ່ງ ເພິ່ນ ປຽບ ເປັນ **ຄຳເອກ ໃນ ການຂຽນ ກອນ** ຍ້ອນວ່າ ຄຳ ປະເພດ ດັ່ງກ່າວ ເປັນ ຄຳຕາຍ ຄື ຄຳ ທີ່ ຜັນສຽງ ບໍ່ ໄດ້ ຫລື ຄຳ ທີ່ ປະກອບ ວັນນະຍຸດ ບໍ່ ໄດ້ ທຸກ ຮູບ ມີ້ນເອງ ດັ່ງ **ດາກ ດາດ ດາບ ກາກ ກາດ ກາບ** ເປັນຕົ້ນ ( ກ້າກ ກ້າດ ກ້າບ ແຕ່ ໃສ່ ວັນນະຍຸດ ອື່ນ ບໍ່ ໄດ້ )

ຄຳເອກ ໃນ ການແຕ່ງ ກາບກອນ ຫມາຍເຖິງ ຄຳໃດ ທີ່ ຕ້ອງ ປະກອບ ກັບ ວັນນະຍຸດ ເອກ ຊຶ່ງ ຄຳນັ້ນ ບໍ່ ຈຳເປັນ ຈະ ປະກອບ ວັນນະຍຸດ ເອກ ກໍ ໄດ້ ຄັນ ມັນ ສະກົດ ດ້ວຍ ຕົວ ກ ດ ບ ( ຄັນ ໃສ່ ໄມ້ເອກ ມັນ ກໍ ອ່ານ ບໍ່ ອອກ )

◌ຂ◌	ກັບ	◌ຄ◌	ດັ່ງ	ຂ່າ ກັບ ຄ່າ
◌ງ◌	ກັບ	◌ຫງ◌	ດັ່ງ	ງ່າ ກັບ ຫງ່າ
◌ສ◌	ກັບ	◌ຊ◌	ດັ່ງ	ສໍ່ ກັບ ຊໍ່
◌ຍ◌	ກັບ	◌ຫຍ◌	ດັ່ງ	ຍ່ອງ ກັບ ຫຍ່ອງ
◌ຖ◌	ກັບ	◌ທ◌	ດັ່ງ	ຖ່າຍ ກັບ ທ່າຍ
				ຖ່ານ ກັບ ທ່ານ
◌ນ◌	ກັບ	◌ຫນ◌	ດັ່ງ	ນິ່ງ ກັບ ຫນິ່ງ
				ນ່າຍ ກັບ ຫນ່າຍ
◌ຜ◌	ກັບ	◌ພ◌	ດັ່ງ	ແຜ່ ກັບ ແພ່
◌ຝ◌	ກັບ	◌ຟ◌	ດັ່ງ	ຝໍ່ ກັບ ຟໍ່
◌ມ◌	ກັບ	◌ຫມ◌	ດັ່ງ	ມ່າ ກັບ ຫມ່າ
◌ລ◌	ກັບ	◌ຫລ◌	ດັ່ງ	ລ່ວງ ກັບ ຫລ່ວງ
◌ວ◌	ກັບ	◌ຫວ◌	ດັ່ງ	ວ່າງ ກັບ ຫວ່າງ
◌ຫ◌	ກັບ	◌ຮ◌	ດັ່ງ	ທ່າ ກັບ ຮ່າ

ແຜງ ໑ - **ຄຳເອກ ມີ ສຽງດຽວ ກັນ** ທັງມີ້ນ **ແລະ** ຍັງ ເປັນ ຄຳ ທີ່ **ມີ ສຽງກາງ** ອີກດ້ວຍ

ຄຳ ຕ່າງໆ ພາຍໃນ ຈຳພວກ ມີ້ ( ແຜງ ໑ ) ຊຶ່ງ ລາງຕົວ ກໍ ບໍ່ ມີ ຄວາມຫມາຍ ອີກປະການນຶ່ງ ຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ເລີ້ມ ຂຽນ

## ວິທີ ຂຽນ

ຄຳ ເຫລົ່ານີ້ ເປັນ ວັຈນານຸກົມ ແລ້ວ ແຕ່ ມັນ ໄປ ບໍ່ ສຸດ ເພາະ ເຮັດ ຫລາຍຢ່າງ ພ້ອມກັນ ໂພດເກີນໄປ ໂດຍ ຈຸດປະສົງ ຢາກ ອຳນວຍ ຄວາມສະດວກ ໃຫ້ ແກ່ ຜູ້ ໃຊ້ສອຍ ພາສາ ລາວ ທຸກຖ້ວນຫນ້າ ນັ້ນເອງ

ຄັນ ເຮົາ ຈະ ລໍຖ້າ ວັຈນານຸກົມ ທີ່ ຂ້າພະເຈົ້າ ດຳເນີນ ຢູ່ ນັ້ນ ມັນ ອາດ ຈະ ບໍ່ ເກີດ ສຳເຮັດ ຮູບ ຂຶ້ນ ມາ ກໍເປັນໄດ້ ສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ ຈຶ່ງ ໄດ້ຕັດສິນໃຈ ເຮັດ ເປັນ ແບບຢ່າງ ອັນນຶ່ງ ເພື່ອ ໃຫ້ ທ່ານ ສາມາດ ໃຊ້ ຕາມ ແບບຢ່າງ ດັ່ງກ່າວ ນັ້ນ ໄດ້ ແຕ່ ຕ້ອງ ໃຊ້ ຄວາມພິກໄຫວ ເລັກນ້ອຍ ຄື ຄຳເວົ້າ ໃນ ພາສາ ລາວ ຈະ ໃຊ້ ເປັນ ຄູ່ ກັນ ໄປ ເປັນ ສ່ວນມາກ

- **ເຜີຍແພ່**
  - **ແພ່** => ແພ່ ແປ ວ່າ ຂຍາຍ ເຜີຍ ເປີດ ເປີດກວ້າງ ເປີດເຜີຍ ( ouvert / open ) ຫລື ເຮັດ ໃຫ້ ຄົນ ທັງຫລາຍ ຮູ້ຈັກ ສິ່ງໃດສິ່ງນຶ່ງ ມາກ ຂຶ້ນກວ່າ ເກົ່າ ດັ່ງ “ຝັງ ສາຍແຮ່ ແພ່ ສາຍບີ” { ຝັງ ອອກ(?) ດັ່ງ ຝັງ ຝ້າ } ຫລື “ອອກ ແມ່ ແພ່ ລູກ” ເປັນຕົ້ນ
  - **ແຜ່** => ( ຂໍ ) ແຜ່ ເງິນ ແຜ່ ຄຳ ຫລື ແຜ່ ປັດໄຈ ເປັນຕົ້ນ
    - ຊຶ່ງ ຕົວຢ່າງ ຂອງ ຄຳເວົ້າ ດັ່ງກ່າວ ນີ້ ບໍ່ ເປັນ ຕົວຢ່າງ ອັນ ເຫມາະສົມ ພໍ ປານໃດ ( ມີ ພຽງແຕ່ ຢາກ ໃຫ້ ຄົນ ທັງຫລາຍ ຂຽນ ຄຳນີ້ ຖືກ ຢ່າງດຽວ ເພາະວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າ ເອງ ກໍ ເຄີຍ ຂຽນ ຜິດ ມາ ແລ້ວ ຈຶ່ງ ບໍ່ ຢາກ ໃຫ້ ຄົນ ອື່ນ ຂຽນ ຜິດ ໄປ ຕາມໆ ກັນ ຕື່ມ ອີກ )
- **ສີ່** => ສັບສີ່ => ຄັນ ເຮົາ ຄິດ ຫາ ຄຳຄູ່ ຂອງ ມັນ ໄດ້ ເຮົາ ກໍ ສາມາດ ຮູ້ຈັກ ບໍ່ ຄຳໃດ ກໍ ຄຳນຶ່ງ ພາຍໃນ ສອງ ຄຳ ນີ້ ດັ່ງນັ້ນ ຄຳ “ຂີ່” ທີ່ ຂຽນ ດ້ວຍ ຕົວຂີ່ ( ະຂີ່ ) ຈະ ເປັນ ຄຳ ທີ່ ເພິ່ນ ໃຊ້ ສຳລັບ ຊຸ່ຟ້າ
- **ລ່ວງ** => ລ່ວງລັບ ( ຜ່ານ ໄປ ແລ້ວ / ກາຍ ໄປ ແລ້ວ / ເກີນ ໄປ ແລ້ວ ) => ສະນັ້ນ ບັກລ່ວງ ຈຶ່ງ ໃຊ້ ລ່ວງ ອັນດຽວ ກັນ ນີ້ ແລ ຊຶ່ງ ຫມາຍຄວາມວ່າ ຄຳ “ຫລ່ວງ” ບໍ່ ມີ ໃນ ພາສາ ລາວ
- **ທ່າ** => ທ່າຫຼູງ ( ຊຶ່ງ ຫມາຍເຖິງ ພຍາດ ) ດັ່ງ ຕາຍທ່າ ຕາຍຫຼູງ
  - ຄົນ ສ່ວນຫລາຍ ຈະ ຂຽນ ຄຳ ທີ່ ຫມາຍເຖິງ ພຍາດ ເປັນ “ຮ່າ” ຊຶ່ງ ຫມາຍຄວາມວ່າ ຜິດ ແບັ ແລ
- **ຮ່າ** => ຄັນ “ທ່າ” ໂຕນີ້ ໃຊ້ ເປັນ ທ່າຫຼູງ ແລະ “ຮ່າ” ໂຕນີ້ ກໍ ຈຳເປັນ ຕ້ອງ ໃຊ້ ເປັນ ຮ່າຝົນ ແລ

ອັນນີ້ ຄື ການໃຊ້ ຫົວ ພຽງ ເລັກນ້ອຍ ຄອບ<sup>1</sup> ຄຳລາວ ຈະ ເວົ້າ ເປັນ ຄູ່ ກັນ ໄປ ເປັນ ສ່ວນ ສຳຄັນ ອີກປະການນຶ່ງ ຄຳເອກ ມີ ສຽງກາງ ສເມີ ຊຶ່ງ ກ່ອນ ຫນ້ານີ້ ຄຳ ສາມັນ ( ຄຳ ໄຮ້ ວັນນະຍຸດ ) ມີ ຄື້ນສຽງ ຕ່າງ ກັນ ແຕ່ ເມື່ອ ປະກອບ ວັນນະຍຸດ ເອກ ແລ້ວ ຄຳ ເຫລົ່ານີ້ ຈຶ່ງ ມີ ຄື້ນສຽງ ອັນດຽວ ກັນ ທັງນັ້ນ ເຖິງແມ່ນວ່າ ສຽງ ສາມັນ ເຄີຍ ມີ ສຽງສູງ ຫລື ສຽງຕ່ຳ ມາ ກ່ອນ ແລ້ວ ກໍຕາມ

## ບົດຊ່ອຍ ຄວາມຊົງຈຳ

ຜົວ ຄຳໃດ ທີ່ ເຮົາ ສົງໄສ ແລະ ທີ່ ມີ ສຽງ ດຽວກັນ ກັບ ຄຳອື່ນ ໃຫ້ ທ່ານ ເອົາ ຄຳນັ້ນ ປຽບ ໃສ່ ສຳນວນ ຄຳເວົ້າ ພາສາ ລາວ ດັ່ງນີ້

- **ຂ່າ** ຫລື ຄຳ => ໃຫ້ ທຽບ ໃສ່ ຄຳ ຂ່າຊຶ່ງ ຫລື ຊຶ່ງຂ່າ ຄຸນຄ່າ ( ຄຳ = ຮາຄາ ຊຶ່ງ ຄຳ ເປັນ ຄຳລາວ ແບັ )
- **ຊູ່** ຫລື ຄູ່ => ໃຫ້ ທຽບ ໃສ່ ຄຳ ຂຸ່ມຊູ່ ຊູ່ເຂັ້ນ / ຄູ່ຄອງ ຄູ່ຄຸນ
- **ໄຂວ່** ຫລື ໄຄວ່ => ( ຄຶງ ຈະ ແມ່ນ ຄວາມເປັນຈິງ ແນວດຽວກັນ )
  - **ໄຂວ່** => ຝົນ ຕົກ ບໍ່ ໄຂວ່ ເມືອງ ( ບໍ່ ທົ່ວ ເມືອງ ) ຫລື ຢາຍ ນ້ຳ ບໍ່ ໄຂວ່ ກັນ
  - **ໄຄວ່** => ໄຄວ່ເລກຄູນ ( ໄຄວ່ຕີນກາ ໄຄວ່ຈຽງ ) / ໄຄວ່ຂັດຂວາງ / ໄຄວ່ຂາ

1 ຄອບ + ນາມ : ຍ້ອນ ( ໄດ້ຍ້ອນ ໄປ ໃນ ທາງ ດີ {fr} grâce à ) ດັ່ງ “ຜົວ ເປັນ ເພັງ ຄອບ ເມັງ ພາ ຮູ້ ( ຮູ້ຈັກ )”

## ວິທີ ຊຽນ

- ງ່າ ຫລື ຫງ່າ => ງ່າໄມ້ ( ສ່ງາ = ງາມ / ສ່ງາຜ່າເຜີຍ ) / ( ຫງ່າ ບໍ່ ໃນ ຄວາມລາວ )
- ສ່າ ຫລື ຊ່າ => ສ່າສານ ສ່າເຫລົ້າ ສ່າຂີ້ ສ່າຂີ້ເຫລົ້າ ( “ສາມສ່າ” ມາ ຈາກ ຈັງຫວະ Cha-cha-cha ຊຶ່ງ ເປັນ ຄວາມຍິນ ທີ່ ເຮົາ ຕ້ອງ ຊຽນ ແບບນີ້ ) / ຊ່າລື
- ສັ່ ຫລື ຊັ່ => ໃຫ້ ທຽບ ໃສ່ ຄຳ ສັບສັ່ / ຊັ່ຊ້ອງ ( ຊັ່ຟ້າ ຫລື ຊັ່ ດອກໄມ້ )
- ສັ່ງ ຫລື ຊັ່ງ => ໃຫ້ ທຽບ ໃສ່ ຄຳ ສັ່ງສອນ / ຊັ່ງຊາ
- ສ່ອງ ຫລື ຊ່ອງ => ໃຫ້ ທຽບ ໃສ່ ຄຳ ສ່ອງແສງ ( ສອດສ່ອງ ແຕ່ ບໍ່ ແມ່ນ ສ່ອງຊອດ ) / ຊ່ອງຊີ້ ( ຊ່ອງທາງ )
- ສັ້ນ ຫລື ຊັ້ນ => ສັ້ນນຸ່ງ[ສັ້ນ-ນຸ່ງ] ສັ້ນສຸດ[ຊັ້ນ-ສຸດ] ( ຊຽນ ແນວນຶ່ງ ອ່ານ ແນວນຶ່ງ ) / ຊັ້ນສ່ວນ ຊັ້ນເຄີຍ
- ເສື່ອນ ຫລື ເຊື່ອນ => ເສື່ອນເສັງ ( ຄວາມສີ່ວິໄລ ເສື່ອນ ເສື່ອນໂຊນ ເສື່ອນຊິນ ເສື່ອນເຂົ້າກັນ ) / ( ບໍ່ ມີ ເຊື່ອນ )
- ຖ່າ ຫລື ທ່າ => ທ່າທິ ທ່ານ້າ ຫຼລຽ ( ບໍ່ ມີ ຖ່າ ໃນ ຄວາມລາວ )
- ຖ່ອງ ຫລື ທ່ອງ => ຖ່ອງຖົງ ( ເກີ່ງນຶ່ງ / ເຄີ່ງນຶ່ງ ) / ທ່ອງທ່ວງ ( ທ່ອງຂຶ້ນໄຈ ທ່ອງບົດຮຽນ )
- ໂຕ່ ຫລື ໂທ່ => ໂຕ່ຖົງ / ໂຕ່ນ້າ ໂຕ່ປ່າເຂົ້າ = ບຸກໄປ / ເຈົ້າໂຕ່ ໃນ ວົງໂປ ວົງໄພ່ “ໄພ່ ເປັນ ເຈົ້າໂຕ່ ?”
- ຖ່ານ ຫລື ທ່ານ => ຖ່ານຫິນ ຖ່ານໄຟ / ທ່ານທ້າວ ພນະທ່ານ ( ທ່ານ ສັພນາມ / ທ່ານ = ເຈົ້າ )
- ນຶ່ງ ຫລື ຫນຶ່ງ => ນຶ່ງ ສອງ ສາມ ( ໄວຍາກອນ ລາວ ບໍ່ ຊຽນ ຫນຶ່ງ )
- ນ່າຍ ຫລື ຫນ່າຍ => ຫນ່າຍແຫນງ ( ອາຄາດ ບາດຫນາງ ) ຈຳຫນ່າຍ ( ບໍ່ ມີ ນ່າຍ ໃນ ຄວາມລາວ )
- ແພ່ ຫລື ແພ່ => ແພ່ເງິນ / ແພ່ພິ ແພ່ຜາຍ ເຜີຍແພ່ ( ຝັງສາຍແຮ່ ແພ່ສາຍບີ / ອອກ ແນ່ ແພ່ ລູກ )
- ຜ່າຍ ຫລື ພ່າຍ => ພ່າຍແພ່ ( ຜ່າຍ ບໍ່ ມີ ໃນ ຄວາມລາວ )
- ມ່າ ຫລື ຫມ່າ => ຕົກຂມ່າ ຊຶ່ງ ຂມ ເປັນ ພຍັນຊນະ ລູງ / “ຫມ່າ ເຂົ້າ”
- ມົ່ນ ຫລື ຫມົ່ນ => ຫມົ່ນຫມອງ ສີຫມົ່ນ ( ບໍ່ ມີ ມົ່ນ ໃນ ພາສາ ລາວ )
- ລໍ່ ຫລື ຫລໍ່ => ຫລໍ່ຫລອນ / ລໍ່ລ້ຽງ => ລໍ່ ນ້ຳ ໄປ ໃສ່ ຕົ້ນໄມ້ / ເອົາ ນ້ຳ ລໍ່ ຮູ້ ຈິລໍ່ ( ລໍ່ ຮູ້ດັງ ເດັກນ້ອຍ )
- ລ່ວງ ຫລື ຫລ່ວງ => ລ່ວງລັບ ( ລ່ວງ = ເກີນ ) / ( ບໍ່ ມີ ຫລ່ວງ ໃນ ຄວາມລາວ )
  - ລັບ ແປວ່າ ຫາຍໄປ ( ລັບແລ ລັບແລບ => ພໍ່ຕາວັນພັນລັບ ຍັງສັ່ງລາ “ອາຈານ ພິນມາ ສົມສຸທິ” )
  - ບັກລ່ວງ / ບັກທ່ານີ້ ມືງ ຢ່າ ໄປ ລ່ວງ ລູກ ລ່ວງ ແມ້ງ ເຂົາ ແນວ ເວີຍ ( ເກີນ ເກີນໄປ )
- ວ່າງ ຫລື ຫວ່າງ => ວ່າງທາງ ສາມ ວ່າງ ( ທ່າງ ) ຂ້ອຍບໍ່ວ່າງ ( ຍັງ ຄາ ມີ ຢູ່ ) / ຣະຫວ່າງ
- ຫ່າ ຫລື ຮ່າ => ຫ່າທູງ / ຮ່າຮ່າ ຫລື ຮ່າຝົນ ( ຜືຫ່າຜືທູງ ຫລື ຕາຍຫ່າຕາຍທູງ ຮ່າຝົນ )
- ແຫ່ ຫລື ແຮ່ => ແຫ່ແຫນ / ຫິນແຮ່ ບໍ່ແຮ່ ແຮ່ສາຍບີ
- ຫໍ່ ຫລື ຮໍ່ => ຮໍ່ກໍ່ ( ຮໍ່ ~ ຮໍ່ກ ) / ຫໍ່ຫຸ້ນ ( ຫໍ່ຫມົກ )
- ຫ້າ ຫລື ຮ້າ => ຮ້າຮຽນ ຮ້າຮອນ(ເຖິງນ້ອງ) / ຮ້າຫົວ ມັນ ໂລດ / ຮ້າຫິ່ນ ປະຫັດປະຫານ = ຕີ ແບບ ບໍ່ໄວ້ ຫນ້າ ( ຄົງ ບໍ່ ມີ ຫ້າ )
- ຫ່າງ ຫລື ຮ່າງ => ຫ່າງເຫິນ ຫ່າງຫິນ ຫ່າງທາງ ຫ່າງໂກ / ຮ່າງເຮົາ ຮ່າງຮູບ ຮ່າງກາຍ ໂຄງຮ່າງ
- ຫ່ອງ ຫລື ຮ່ອງ => ( ຫ່ອງ ຄົງ ບໍ່ ມີ ໃນ ຄວາມລາວ ) / ຮ່ອງຮອຍ ( ຮ່ອງ ~ ຄອງ )
- ໂຮ່ ຫລື ໂຮ່ => ໂຮ່ຮົ້ວ ໂຮ່ສວນ / ໂຮ່ນາ ( ກໍຣະນີ ພິເສດ )
- ຫຼລຽ

ສິ່ງ ເຫລົ່ານີ້ ແລ ທີ່ ເຮົາ ຕ້ອງ ຊອກຫາ ສຳນວນ ຄຳເວົ້າ ໃຫ້ ເຂົ້າກັນ ກັບ ຄຳໂດຄຳນຶ່ງ ທີ່ ມີ ພຍັນຊນະ ຕົວດຽວ ກັນ ພາຍໃນ ຄຳ ທັງສອງ ນັ້ນ ( ຄັນ ທ່ານ ຊອກ ໄດ້ ກະຮຸນາ ບອກ ຂ້າພະເຈົ້າ ດ້ວຍ ຈະ ເປັນ ພຣະຄຸນ ຢ່າງສູງ )

ຕົວຢ່າງ ວ່າ ທ່ານ ຢາກ ຊຽນ ຄຳ ແຮ່ ຫລື ແຫ່ ທີ່ ເປັນ ອະໄວຍະວະ ແຕ່ ທ່ານ ບໍ່ ຮູ້ຈັກ ວ່າ ຄຳໂດ ຈະ ເຂົ້າ ກັບ ຄວາມຕ້ອງການ ຂອງ ທ່ານ ສະນັ້ນ ທ່ານ ຕ້ອງ ຊອກຫາ ສຳນວນ ຄຳເວົ້າ ແຫ່ແຫນ ຊຶ່ງ “ແຫ່” ອັນນີ້ ບໍ່ ແມ່ນ ອະໄວຍະວະ ກໍ ຫມາຍຄວາມວ່າ ແມ່ນ “ແຮ່” ຕົວນີ້ ທີ່ ທ່ານ ຕ້ອງການ ຢາກ ຊຽນ

## ວິທີ ຊຽນ

ເມື່ອ ມີ ສຳນວນ ຄຳເວົ້າ ຢູ່ແລ້ວ ແລະ ຖ້າ ຄຳໃດ ບໍ່ ເຂົ້າ ໃນ ກໍຮະນີ ສຳນວນ ຄຳເວົ້າ ຂອງ ລາວ ແບບນີ້ ຫມາຍຄວາມວ່າ ເຮົາ ຊຽນ ຄຳນັ້ນ ບໍ່ ຖືກ

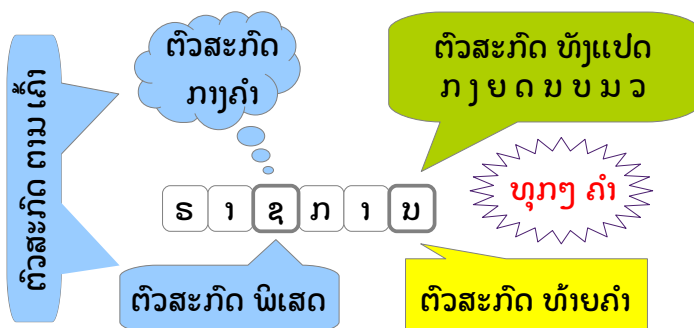
ອັນນີ້ ຄື ບົດຊ່ອຍ ຄວາມຊຽງຈຳ ຂັ້ນ ພື້ນຖານ ( Aide-mémoire de base ) ຂອງ ຄຳ ທີ່ ມີ ສຽງ ດຽວກັນ ໃນ ການຂີດຊຽນ ພາສາ ລາວ ແລະ ມັນ ກໍ ຍັງ ບໍ່ ສິ້ນສຸດ ພຽງ ເທົ່ານັ້ນ ເພາະ ມັນ ຍັງ ສາມາດ ດຳເນີນ ໄປ ໂກກວ່າ ມີ ອີກ ແຕ່ວ່າ ໃຫ້ ທ່ານ ຊອກຫາ ຊັ້ນສ່ວນ ກ່ຽວຂ້ອງ ເອົາ ເອງ ( ແປວ່າ ດ້ວຍ ທ່ານເອງ )

### ໒- ກົດເກນ ການຊຽນ ຕາມ ເຄົ້າ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ພິເສດ

ຫມາຍເຖິງ ຖ້ອຍຄຳ ທີ່ ສະກົດ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ຢ່າງດຽວ ຊຶ່ງ ກ່ອນອື່ນ ຫມົດ ເຮົາ ຕ້ອງ ເຂົ້າໃຈ ວ່າ **ຕົວສະກົດ ພິເສດ ແມ່ນ ພັບຊນະ ທີ່ ເພິ່ນ ໃຊ້ ສະກົດ ກາງຄຳ** ສະເພາະ ຄຳໃດ ທີ່ ຖືກ ຢືນ ມາ ຈາກ ພາສາ ບາລີ ຫລື ສັນສະກຣິດ ເປັນ ສ່ວນໃຫຍ່ ເຊັ່ນ

ຄຳເຄົ້າ	ຕົວສະກົດ ຖືກ ຕັດ	ຕົວຕາມ ຍັງ	ກາຍເປັນ	ດັ່ງ	ຕົວສະກົດ ພິເສດ
ສຸກຂ[Sukkha]	ກ	ຂ	ສຸຂ	ສຸຂພາບ	ຂ ສະກົດ ກາງຄຳ
ບຸກຂ[Dukkha]	ກ	ຂ	ບຸຂ	ບຸຂເວທນາ	ຂ ສະກົດ ກາງຄຳ
ກິຈຈ	ຈ	ຈ	ກິຈ	ກິຈກາຍ	ຈ ສະກົດ ກາງຄຳ
ຮັຕຖ	ຕ	ຖ	ຮັຖ	ຮັຖບານ	ຖ ສະກົດ ກາງຄຳ
ວິຊຊາ	ຊ	ຊ	ວິຊາ	ວິຊາ	ບໍ່ ມີ ຕົວສະກົດ ກາງຄຳ
ອະວິຊຊາ	ຊ	ຊ	ອະວິຊາ	ອະວິຊາ	ບໍ່ ມີ ຕົວສະກົດ ກາງຄຳ
ບຸພພ	ພ	ພ	ບຸພ	ບຸພບົດ	ພ ສະກົດ ກາງຄຳ

ແຜງ ໒ - ຕົວຢ່າງ ຄຳເຄົ້າ ບາລີ ທີ່ ຖືກ ຕັດ ຕົວສະກົດ ອອກ ຊຶ່ງ ຕົວຕາມ ໃນ ຫລັກ ການຊຽນ ພາສາ ບາລີ ບໍ່ ມີ ສິດ ເປັນ ຕົວສະກົດ ໄດ້ ( ສະນັ້ນ ການຊຽນ ຕາມເຄົ້າ ຂອງ ທ່ານ ຫມາຍເຖິງ ເຄົ້າ ບາລີ ຫລື ເຄົ້າ ສັນສະກຣິດ ? )



ຈະ ເປັນ ຄຳ ທີ່ ມີ ພຍາງ ດຽວ ຫລື ຄຳ ທີ່ ມີ ຫລາຍ ພຍາງ ກໍຕາມ ຄັນ ຄຳໃດ ມີ ຕົວສະກົດ ໃຫ້ ຊຽນ ຄຳນັ້ນ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ພາຍໃນ ແປດ ຕົວ ນີ້

ຮູປຕາ ໑

ອີງ ຕາມ ຫລັກ ໄວຍາກອນ ຫລັກ ນີ້ ຄຳລາວ ທີ່ ເຮົາ ສາມາດ “**ຊຽນ ຕາມ ເຄົ້າ**” ບາລີ ແລະ ເຄົ້າ ສັນສະກຣິດ ໄດ້ ຄື ຄຳ

ທີ່ ຊຽນ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ຫລື ຕົວສະກົດ ກາງຄຳ ( ຮູປຕາ ໑ ) ຊຶ່ງ ຄຳ ດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງ ເປັນ ຄຳປະສົມ ເກືອບ ທຸກ ຄຳ ດັ່ງ

- ສິລທັນ => ສິລະ + ທັນມະ => ຈະ ຊຽນ ໄດ້ ສອງ ຢ່າງ ດ້ວຍກັນ ຄື ຜົວ່າ ຊຽນ
  - **ສິລທັນ** => ໃຫ້ ອ່ານ ວ່າ ສິນ-ລະ-ທຳ
  - **ສິນທັນ** => ໃຫ້ ອ່ານ ວ່າ ສິນ-ທຳ
    - (ສຳລັບ ຜູ້ຂີ້ສີ້) ເປັນຫຍັງ ຈຶ່ງ ຊຽນ “ທັນ” ແລະ ກໍ ບໍ່ ແມ່ນ “ທຳ” ?
      - “**ທັນ**” ເພາະວ່າ ຕົວມໍ ( ມ ) ເປັນ ຕົວສະກົດ ທ້າຍຄຳ ພາຍໃນ ຕົວສະກົດ ທັງແປດ ແລະ ຈຳເປັນ ຕ້ອງ ຊຽນ ແບບ ນີ້ ( ທັນມະ ທັນໂນ ທັນມັງ ດັ່ງ ທັນມະຈະຣິຍາ ທັນມະສາດ )
      - “**ທຳ**” ເພາະວ່າ ຄຳນີ້ ບໍ່ ມີ ຕົວສະກົດ ໃດໆ ທັງສິ້ນ ແຕ່ ສຣະອຳ ( ອຳ ) ເປັນ ສຣະ ທ້າຍຄຳ ( ທຳ ແປ ວ່າ ເອົາ ຝ່າຕິນ ຖົບ ແຮງໆ / ກະທຳ ແປ ວ່າ “ເຮັດ” ເຫມືອນດັ່ງດຽວ ກັບ ຄຳ “**ຮູ້ຈັກ**” ທີ່ ໄທລາວ ເວົ້າ ບໍ່ ສຸດ ຄວາມ ຈິ່ງ ກາຍເປັນ “ຮູ້” ລ້າໆ ຊຶ່ງ ແປ ຕາມໂຕ ວ່າ ບໍ່ ຂີ້ຕີ້ ( ຈັກ ດັ່ງ ເຈົ້າ ຈັກ ເພິ່ນ ບໍ່ ? ຊຶ່ງ ຫຍໍ້ ຈາກ ຮູ້ຈັກ ) ແລະ “ທຳ” ທີ່ ເຮົາ ໃຊ້ ແທນ ຄຳ “ເຮັດ” ແລະ ທີ່ ເຮົາ ເວົ້າກັນ ທຸກ ວັນ ນີ້ ກໍ ຢູ່ ໃນ ທຳນອງ ດຽວກັນ ແລ ຕາມ ທັນມະດາ “ທຳ” ລ້າໆ ແປ ວ່າ ເອົາ ຝ່າຕິນ ຖົບ ແທ້ ແລ ເຖິງຢ່າງໃດ ກໍດີ ຄຳນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ ກົວ ວ່າ ມັນ ເຂົ້າ ຢູ່ ໃນ ຂນົບ ຂອງ ຄົນລາວ ແລ້ວ )
  - ຣັຖບານ => ຣັຕຖະ + ປາລະ => ຣັຖ + ບາລ => ຣັຖບາລ => ຣັຖບານ
    - ຕົວຖໍ ( ຖ ) ເປັນ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ( ຕົວສະກົດ ກາງຄຳ )
    - ເມື່ອ “ບາລ” ຢູ່ ທ້າຍຄຳ ເຮົາ ຕ້ອງ ໃຊ້ ຕົວສະກົດ ທັງແປດ ແລ ຄື ຕົວນໍ ( ນ ) ຕົວດຽວ ເທົ່ານັ້ນ ທີ່ ສາມາດ ຊຽນ ເປັນ “ບານ” ໄດ້
      - **ເຖິງແມ່ນວ່າ ຄຳ “ບາລ” ມີ ເຄົ້າ ນາ ຈາກ ພາສາ ບາລີ ກໍຈິ່ງ ແຕ່ ໄວຍາກອນ ຫລັກນີ້ ອະນຸຍາດ ໃຫ້ ໃຊ້ ຕົວສະກົດ ທັງແປດ ສຳລັບ ພຍາງ ທ້າຍຄຳ ຫລື ຄຳທ້າຍ ທຸກໆ ຄຳ ຈຶ່ງ ຂໍ ໃຫ້ ເຂົ້າໃຈ ໄປ ໃນ ແງ່ ນີ້**
  - ໂຣຄະ => ໂຣຄ => **ໂຣກ** ຄຳນີ້ ມີ ພຍາງ ດຽວ ສະນັ້ນ ຕ້ອງ ຊຽນ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ທ້າຍຄຳ ຄື ຕົວກໍ ( ກ )
  - ສັງຄະ => ສັງຄ => **ສັງ** => ເນື່ອງຈາກວ່າ
    - ເຮົາ ຈະ ອ່ານ ພຍັນຊນະ **ຄ** ໂດຍ ລຳພັງ ບໍ່ ໄດ້ ຍ້ອນ ມັນ ເປັນ ພຽງ ພຍັນຊນະ ປ່ຽວ ຕົວນຶ່ງ ເທົ່ານັ້ນ ແລະ ມັນ ກໍ ບໍ່ ເປັນ ຕົວສະກົດ ອີກ ນຶ່ງ ( ເພິ່ນ ບໍ່ ໃຊ້ ໄມ້ກາຮັນ ໃນ ໄວຍາກອນ ຫລັກ ນີ້ )
    - **ພຍາງ ທ້າຍຄຳ ຫລື ຄຳທ້າຍ ທຸກໆ ຄຳ ຕ້ອງ ຊຽນ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ຂອງ ແມ່ທັງແປດ** ສະນັ້ນ ຄຳນີ້ ຕ້ອງ ແມ່ນ ຕົວຈໍ ( ງ ) ສະກົດ
  - ງລງ

ແຕ່ ຢ່າ ລືມ ວ່າ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ເປັນ ທັງ ຕົວສະກົດ ແລະ ເປັນ ທັງ ພຍາງຫນ້າ ຂອງ ພຍາງຫລັງ ທີ່ ຢູ່ ຖິດ ມັນ ໄປ ( ກາຍ ມັນ ໄປ ແລ້ວ ) ແລະ ທີ່ ອ່ານ ອອກ ສຽງ ອະ ປາສຈາກ ສຣະອະ ( ອະ ) ປະກອບ ຊຶ່ງ ຫມາຍຄວາມວ່າ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ບໍ່ ມີ ສິດ ເປັນ ຕົວສະກົດ ທີ່ ປະກອບ ສຣະອະ ໄດ້

- ສິລະປະ => ເຮົາ ຕ້ອງ ອ່ານ ວ່າ ສິ-ລະ-ປະ ( ບໍ່ ມີ ສິດ ທີ່ ຈະ ອ່ານ ເປັນ ສິນ-ລະ-ປະ ໄດ້ ຢ່າງ ເດັດຂາດ )
- ສິລປະ => ໃຫ້ ອ່ານ ວ່າ ສິນ-ລະ-ປະ
- ວາສນາ => ວາດ-ສະ-ຫນາ ( ແລະ ບໍ່ ມີ ສິດ ທີ່ ຈະ ຊຽນ ວາສະນາ ຫລື ວາສະຫນາ )
- ເອກຣາດ => ເອກ-ກະ-ຣາດ

## ວິທີ ຊຽນ

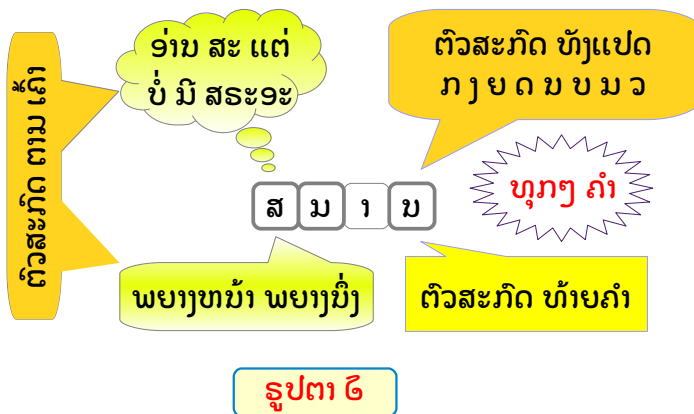
ພາຍງ ທ້າຍຄຳ ຂອງ ທຸກໆ ຄຳ ຈະ ຊຽນ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ທັງແປດ ຢ່າງດຽວ ຄັນ ພາຍງ ນັ້ນ ບໍ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ສຣະ ແລະ ເສົາ ບໍ່ ມີ ສິດ ທີ່ ຈະ ຕື່ມ ພຍັນຊນະ ຕົວອື່ນ ຂັດທ້າຍ ຕົວສະກົດ ທ້າຍຄຳ ເດັດຂາດ ອັນນີ້ ຄື ກົດເກນ ການຊຽນ ພາສາ ລາວ ຄັນ ເຮົາ ຖື ຫລັກ ແນວນີ້ ເຮົາ ກໍ ສາມາດ ໃຫ້ ເດັກນ້ອຍ ຊຽນທວາຍ ໄດ້ ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ການຊຽນ ຂອງເຮົາ ຈະ ບໍ່ ມີ ຫລັກ ອັນໃດ ທັງສິ້ນ ຄື ເປັນ ການຊຽນ ຕາມໃຈ ນັ້ນເອງ

### ໓- ກົດເກນ ການຊຽນ ຕາມ ເຄົ້າ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະຈູງ

ອີງ ຕາມ ຫລັກ ໄວຍາກອນ ຫລັກ ນີ້ ຄຳ ທີ່ ຊຽນ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະຈູງ ແລະ ທີ່ ມີ ເຄົ້າ ບາລີ ແລະ ເຄົ້າ ສັນສະກຣິດ ຊຶ່ງ ພາຍງຫນ້າ ຈະ ອ່ານ ໑໑ກ ສຽງອະ ແຕ່ ບໍ່ ມີ ສຣະອະ ( ອະ ) ປະກອບ

ຄຳ ທີ່ ຊຽນ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະຈູງ ແລະ ທີ່ ມີ ເຄົ້າ ບາລີ ແລະ ເຄົ້າ ສັນສະກຣິດ ຕ້ອງ ຊຽນ ແບບ ນີ້

- ຂນະ ຂແນງ ຂຍາຍ ຂຍັນ ຂຍັບ ຂນາດ ຂນານ ຂນົບ
- ຄນະ
- ສນົດ(ສນົນ) ສເນີ ສມານ ສເວີຍ
- ຊນະ ຊນົດ(ປະເພດ)
- ຖນອມ ຖວາຍ
- ຜແນກ ຜລິດ
- ງລງ
- ຕລາດ ເປັນ ຄຳລາວ ແຕ່ ກໍ ຊຽນ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະ ຈູງ ເຫນືອນກັນ
  - ກາດ ນ. ແປວ່າ ຕລາດ ແບບ ຕລາດເຊົ້າ ນີ້ ລະ ຄື ຂາຍ ສັມມະປິ
  - ລາດ ນ. ຫນາຍເຖິງ ຕລາດນັດ ຄື ລາດຄວາຍ ກໍ ມີ ແຕ່ ຄວາຍ ໃນ ນີ້ນັ້ນ



ຄຳ ທີ່ ຊຽນ ຕາມ ເຄົ້າ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະ ຄວບ ມີ ຄື ສວາກຂາໂຕ ທວີວັຈນະ ເປັນຕົ້ນ ສ່ວນ ຕົວ ອື່ນໆ ນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ ໄດ້ຊອກ ຫາຮູ້ ຫາເຫັນ ແຕ່ຢ່າງໃດ

ຄັນ ທ່ານ ຢາກ ຊຽນ ຄຳໃດ ທີ່ ມີ ເຄົ້າ ຈາກ ພາສາ ບາລີ ໃຫ້ ທ່ານ ຄິດ ໃສ່ ຄຳອະທິບາຍ ຂ້າງເທິງນີ້ ນອກຈາກນີ້ ກໍ ຍັງ ມີ ກໍລະນີ ສອງ ຢ່າງ ອີກ ຄື ຄຳເຄົ້າ ທີ່ ບໍ່ ຖືກ ຕັດ ຕົວສະກົດ ອອກ ນຶ່ງ ແລະ ທີ່ ແຜງ ຕົວສະກົດ ເຂົ້າ ຕື່ມ ນຶ່ງ ເຊັ່ນ

1. ທັມມະດາ ທັມມະຊາດ ກັນມະກອນ ( ຕົວສະກົດ ຕົວມໍ ບໍ່ ຖືກ ຕັດ ອອກ )
2. ສັມນາ[ສຳ-ມະ-ນາ] ຈາກເຄົ້າ ສະມະນະ ໂດຍ ແຜງ ສຣະອະ ເປັນ ໄມ້ກັນ ແລະ ຕົວມໍ ເປັນ ຕົວສະກົດ ພິເສດ
3. ຄົມນາ ຈາກເຄົ້າ ບາລີ ຄະມະນະ ທີ່ ແຜງ ເປັນ ຄົມນາ[ຄົມ-ມະ-ນາ] ( ແຜງ ພຍັນຊນະຫລັງ ເປັນ ຕົວສະກົດ )

## ວິທີ ຊຽນ

4. ປົກຕິ ຈາກ ເຄົ້າ ບາລີ ປະກະຕິ ແລະ ແຜງ ເປັນ ຄຳລາວ ປົກຕິ[ປົກ-ກະ-ຕິ]
5. ເອກຮາດ ຈາກ ເຄົ້າ ເອກະ+ຮາຊະ = ເອກ+ຮາຊ ແລະ ແຜງ ເປັນ ຄຳລາວ ເອກຮາດ[ເອກ-ກະ-ຮາດ]
6. ຯລຯ

ຄຳເຄົ້າ ຂອງ ຄຳ **ສັມນາ ຄົມນາ ປົກຕິ ເອກຮາດ** ບໍ່ ມີ ຕົວສະກົດ ແຕ່ຢ່າງໃດ ທັງສິ້ນ ມັນ ເປັນ ພຽງ ຄຳແຜງ ຢ່າງດຽວ ເທົ່ານັ້ນ ແລະ ກໍ ແຕກຕ່າງ ກັບ ຄຳ **ທັມມະດາ** ທີ່ ມີ ຕົວສະກົດ ອັນແທ້ຈິງ

ສະນັ້ນ ຄັນ ຄຳເຄົ້າ ຄຳໃດ ມີ ຕົວສະກົດ ແທ້ ສຳລັບ ການຊຽນ ຄຳ ທີ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ໄມ້ອັມ ( ັ້ມ ) ເພິ່ນ ຈະ ບໍ່ ຕັດ ຕົວສະກົດ ຂອງ ຄຳນັ້ນ ອອກ ທັງນີ້ ກໍ ເພື່ອ ຫມາຍ ຄວາມແຕກຕ່າງ ຣະຫວ່າງ ຄຳເຄົ້າ ທີ່ ມີ ຕົວສະກົດ ອັນ ແທ້ຈິງ ແລະ ຄຳແຜງ ຊຶ່ງ ຄຳເຄົ້າ ຂອງມັນ ບໍ່ ມີ ຕົວສະກົດ ໃດໆ ຍ້ອນວ່າ ຄຳ ທັງສອງ ຢ່າງນີ້ ເພິ່ນ ອ່ານ ແບບດຽວກັນ ໃນ ພາສາ ລາວ

ເຮົາ ບໍ່ ຈຳເປັນ ທີ່ ຈະ ຕ້ອງ ມີ ວັຈນານຸກົມ ສຳລັບ ການຊຽນ ຄຳ ທີ່ ສະກົດ ດ້ວຍ ຕົວສະກົດ ພິເສດ ກໍ ໄດ້ ເພາະ ເຮົາ ສາມາດ ໃຊ້ ຫລັກເກນ ທີ່ ຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ກ່າວ ມາ ຂ້າງເທິງນີ້ ກໍ ພຽງພໍ ກັບ ຄວາມຕ້ອງການ ໄດ້ ເຫມືອນກັນ ແລະ ກໍ ແນ່ນອນ ວ່າ ຄັນ ເຮົາ ມີ ວັຈນານຸກົມ ກໍ ຍິ່ງ ເປັນ ຈຸດຕິ ແຕ່ ໃບ ປັດຈຸບັນນີ້ ເຮົາ ບໍ່ ມີ ແລະ ເຮົາ ຕ້ອງ ໃຊ້ ວິທີ ນີ້ ໄປ ກ່ອນ ຊາມຊາ ລໍຖ້າ ກຳເນີດ ຂອງ ສິ່ງ ທີ່ ມັນ ຍັງ ບໍ່ ທັນ ມາ ຮອດ

## ສລຸບຄວາມ || Conclusion

ເຮົາ ຈະ ເອົາ ຄຳໃດ ທີ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະ ຄວບ ຢູ່ ແລ້ວ ດັ່ງ ຄຳ “ພລັນ” ທີ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະ ຄວບ **ພລ** ໄປ ຊຽນ ເປັນ ພຍັນຊນະ ລຽງ ພລັງ[ພະ-ລັງ] ທີ່ ປະກອບ ດ້ວຍ ພຍັນຊນະ **ພລ** ຕົວດຽວ ກັນ ບໍ່ ໄດ້ ເດັດຂາດ ສະນັ້ນ ເຮົາ ຈຳເປັນ ຈະ ຕ້ອງ ຕິ້ມ ສຣະອະ ( ະ ) ໃສ່ ພຍາງຫນ້າ ສເມີ ເຖິງແມ່ນວ່າ ການອ່ານ ຈະ ມີ ສຽງ ໄວ ຕິດ ປົກຕິ ກໍ ຕາມ ທັງນີ້ ກໍ ເພື່ອ ຫມາຍ ຄວາມແຕກຕ່າງ ແລະ ຫມາຍ ຣະບຽບ ອັນ ແນ່ນອນ ສຳລັບ ກົດເກນ ການຊຽນ ຄຳລາວ ຣະຫວ່າງ ພຍັນຊນະ ລຽງ ແລະ ພຍັນຊນະ ຄວບ ນັ້ນເອງ

ເຖິງຢ່າງໃດກໍດີ ການພິກໄຫວ ທີ່ ຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ກ່າວ ຂ້າງເທິງນີ້ ຫມາຍເຖິງ ຄວາມສາມາດ ຂອງ ທ່ານ ໃນ ການສັງເກດ ເພື່ອ ຈະ ຊຽນ ຄຳລາວ ຕ່າງໆ ໃຫ້ ຖືກຕ້ອງ ປາສຈາກ ວັຈນານຸກົມ ເປັນ ຕົວເພິ່ງ ນັ້ນເອງ

----- oOo -----

## ຄຳອຸທິດ

ຂໍ ອຸທິດ ຜົນງານ ອັນ ເລັກໆ ນ້ອຍໆ ອັນນີ້ ແດ່ ຄົນລາວ ທີ່ ຮັກຫອມ ຄວາມເປັນລາວ ທຸກຄົນ  
ແດ່ ພຣະເຖຣາຊາຊະ ທຸກໆ ອົງ  
ແດ່ ພໍ່ ແລະ ຄຸນງາມຄວາມດີ ຂອງ ແມ່  
ແດ່ ນັກຮຽນ ແລະ ນັກສຶກສາ ພາສາ ລາວ ທຸກຄົນ  
ແດ່ ອ້າຍ ເຮືອນ ນ້ອງ ໃພ່ ເຂີຍ ພ້ອມທັງ ຫລາຍ ທຸກຄົນ  
ແດ່ ຍາດຕິພົບນ້ອງ ແລະ ຫມູ່ເພື່ອນ ຂອງ ຂ້າພະເຈົ້າ ທຸກຄົນ  
ແດ່ ບຸນຄຸນ ຂອງ ພໍ່ຕູ້ແມ່ຕູ້ ປູ່ຍ່າຕາຍາຍ ພ້ອມດ້ວຍ ທວດ ທຸກຄົນ  
ແລະ ພິເສດສຸດ ແດ່ ເດັກນ້ອຍ ລາວ ທີ່ ກຳລັງ ຮຽນ ພາສາ ລາວ ໃບ ປັດຈຸບັນນີ້



## ວິທີ ຊຽນ

ທ້າຍສຸດນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ ຂໍ ອຸທິດ ກຸສົນ ຜົນບຸນ ທຸກຢ່າງ ທີ່ ໄດ້ມາ ແຕ່ ລູກ ທຸກໆ ຄົນ

----- oOo -----

ເມື່ອ ວັນຈັນ ທີ ໑໘ ເດືອນ ທັນວາ/décembre ຄສ. ໒໐໑໒

ບົນ ເວັບໄຊ <http://laophaen.free.fr/Dico/spip.php?article59>

ໂດຍ ກັດຕຸ ຄຳແພວ ພູເພັດຊຣລິນທອງ  
Khamphéo Phouphetlinthong

ບົດນີ້ ມີ ຮູບ ປະກອບ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ມີ ຄວາມສາມັກຄີ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ກາຍເປັນ ຄົນ ສລາດ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ກາຍເປັນ ຄົນ ເຂັ້ມແຂງ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ກາຍເປັນ ຄົນ ມັກ ສຶກສາ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ກາຍເປັນ ຄົນ ຫົວຊາດ ນິຍົມ

ຈົງ ໃຫ້ ຄົນລາວ ກາຍເປັນ ນາຍ ຂອງ ຄົນລາວ ທັງຊາດ

ປາສຈາກ ຊາດ ອື່ນ ປົກຄອງ ພ້ອມທັງ ວັທນາຖາວອນ ດ້ວຍ ເທົ່ນ